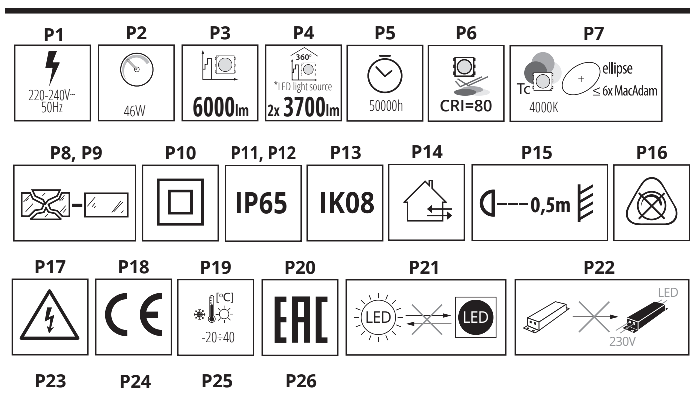
2024/03-1

A3-297x420mm/ISO216

www.kanlux.com

TP STRONG ECO TW46NW

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trencín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oltenitei 249 Popesti Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация ООО Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 224B Rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS117HL Leeds



EN

INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product can be used either indoors or outdoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Replacing the light source in the housing is impossible. If the light source is damaged replace the entire housing. It is not possible to disassemble the light source and control panel without permanently damaging the product and losing the declared tightness degree of the equipped product (lighting fixture).

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.
P5: Rated durability.
P6: Colour Rendering Index.
P7: Colour temperature.
P8: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass.
P9: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P10: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P11: Dust-proof product.
P12: Protection against water jets provided.
P13: Protection against mechanical impact with energy = 5J.
P14: Product can be used either indoors or outdoors.
P15: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P16: The product is not compatible with lighting dimmers.
P17: Caution, risk of electric shock.
P18: Product meets the requirements of EU directives.
P19: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P20: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P21: It is not possible to replace the LED light source.
P22: It is not possible to replace the control panel or control equipment.
P23: This product is equipped with a light source with energy efficiency class D
P24: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P25: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P26: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungstülle an.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Die Lichtquelle im Gehäuse kann nicht ausgetauscht werden. Bei einer Beschädigung der Lichtquelle muss das gesamte Gehäuse ersetzt werden. Es ist nicht möglich, das Leuchtmittel und das Vorschaltgerät auszuwechseln, ohne den angegebenen Dichtheitsgrad des ausgerüsteten Produkts (Beleuchtungskörper) dauerhaft zu beschädigen und zu verlieren.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: Nominal-Leuchtstrahl.
P4: Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).
P5: Nenn-Lebensdauer.
P6: Farbwiedergabeindex.
P7: Farbtemperatur.
P8: Das Produkt kann man nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden.
P9: Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P10: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P11: Staubdichtes Produkt.
P12: Geschützt gegen Strahlwasser.
P13: Schutz vor mechanischen Schlägen mit einer Energie von 5J
P14: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
P15: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P16: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P17: Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.
P18: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P19: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
P20: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
P21: Die LED-Lichtquelle kann nicht ausgetauscht werden.
P22: Steuerungshardware kann nicht ersetzt werden.
P23: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse D
P24: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P25: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

P26: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronsichen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commecner l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être éffectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être éffectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct aisni que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'energie définis par la loi. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit.

CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES
Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et delicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la temperature élevée. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explisive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Il est impossible de remplacer la source lumineuse dans le luminaire. En cas d'endommagement de la source lumineuse, il faut remplacer tout le luminaire. Impossibilité de démontage de la source lumineuse et de l'alimentation sans dégradation du niveau d'étanchéité mentionné sur le produit en question (corps du luminaire).

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal.
P4: Le flux lumineux mentionné se rapporte à la source lumineuse utilisée (module LED).
P5: Durée de vie nominale.
P6: Coefficient du rendu des couleurs.
P7: Température de couleurs.
P8: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection.
P9: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
P10: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ourenforcé appliqué.
P11: Produit étanche à la poussière.
P12: Protection contre les flots d'eau.
P13: Protection contre les impulsions mecaniques à l'énergie de 5J.
P14: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
P15: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P16: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P17: Attention, risque de choc électrique.
P18: Produit conforme aux Directives de lUnion Européenne (UE).
P19: Etendue de la temperature de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
P20: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P21: La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée.
P22: L'alimentation ne peut pas être remplacé.
P23: Ce produit contient une source lumineuse d'efficacité énergétique D
P24: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P25: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propreté et protégez l'environnement. La segrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P26: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immateriels. Les informations supplémentaires concérnant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Product bestemt voor woningen en algemene toepassingsgebied.

MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstalatie. Men moet bijzondere vorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in concaakt komen met warm wordenen delen van het product.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
Product gebruiken in binnen en/of buiteruimen.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE
Konserwatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chenische schoonmakmiddelen. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. In het product moeten lichtbronen gebruikt werden met opgegevene in bedlieningsboekje paramerten. Lichtbron verwarmt zich tot hoche temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product nie verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Alle leidingen en elementen samenwerkende met montuur moeten zo aangezet worden, dat ze niet in aanraking komen met warmwordende elementen van belichtings systeem. Visseling van lichtbron maken na afkoelen van product: kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht , vibraties, ezv. Kontrol van alle elementen van belichtings systeem is aanbevolen. De armatuur dient goed gesloten worden en zo verzekerd te worden dat elektrische schokken onmogelijk zijn. Het is niet mogelijke gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Het is niet mogelijk de lichtbron en het voorschakelapparaat te demonteren zonder permanente beschadiging en verlies van de aangegeven dichtheidsgraad van het uitgeruste product (armatuur).

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Voedingsspanning.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: Nominale lichtstroom.
P4: De aangegeven lichtstroom heeft betrekking op de gebruikte lichtbron (module LED).
P5: Heft / montuur.
P6: Factoor van kleuren.
P7: Het product is niet geschickt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
P8: Product kan alleen verwendet worden in huls met beschermingsglas.
P9: Zo snell mogelijk vervangen kapote of gebrokene lens, scherm of beschermglas.
P10: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isollatie.
P11: Product dicht tegen stof.
P12: Bescherming tegen stroom water.
P13: Bescherminig tegen mechanische overspanning met energie 5J.
P14: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.
P15: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en ojekten
P16: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
P17: Pas op, gevaar voor elektrische schokken.
P18: Product voldoet aan de Europaise Normen (EU)
P19: Temperatuur bereik van omgeving , waar het product werkt.
P20: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P21: De LED lichtbron kan niet worden vervangen.
P22: De regelapparatuur kan niet worden vervangen.
P23: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse D
P24: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P25: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING
Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakkings afvalscheiding.

P26: Dat symbool betekend selektive versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvaal goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recykling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar kolectieve verzammelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzammelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product.

LET OP/ BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op : www.kanlux.com te vinden.

Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.

E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. Non è possibile sostituire la fonte di luce nella plafoniera. Nel caso di danneggiamento della fonte di luce, occorre sostituire tutta la plafoniera. Non è possibile smontare la sorgente luminosa e l'alimentatore senza danni permanenti e perdita del grado di tenuta dichiarato del prodotto completo (corpo illuminante).

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale.
P4: Il flusso luminoso si riferisce alla sorgente luminosa utilizzata (modulo LED).
P5: Vita stimata.
P6: Coefficiente di resa del colore.
P7: Temperatura di colore.
P8: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione.
P9: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P10: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P11: Prodotto stagno alla polvere.
P12: Protezione contro l'acqua corrente.
P13: Protezione contro gli impatti meccanici di energia pari a 5J.
P14: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P15: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P16: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P17: Attenzione, pericolo di scosse elettriche.
P18: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P19: Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P20: Certificato di Conformità attestante la confromità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P21: La sorgente luminosa a LED non può essere sostituita.
P22: Alimentatore non sostituibile.
P23: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica D
P24: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P25: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P26: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dławicy zastosowanej w produkcie.

CECHY FUNKCJONALNE
Wyrób użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób z niewymiennym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrób nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpartywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybką ochronną. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np, pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyziewy chemiczne itp. Wymiana źródła światła w oprawie jest niemożliwa. Należy wymienić całą oprawę w przypadku uszkodzenia źródła światła. Brak możliwości demontażu źródła światła oraz osprzętu sterującego bez trwałego uszkodzenia i utraty deklarowanego stopnia szczelności produktu wyposażonego (oprawy oświetleniowej).

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny.
P4. Podany strumień świetlny dotyczy zastosowanego źródła światła (modułu LED).
P5: Trwałość znamionowa.
P6: Współczynnik oddawania barw.
P7: Temperatura barwowa.
P8: Wyrób można stosować tylko w oprawie z szybą ochronną.
P9: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną.
P10: Klasa II. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.
P11: Wyrób pyłoszczelny.
P12: Ochrona przed strugami wody.
P13: Ochrona przed udarami mechanicznymi o energii 5J.
P14: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
P15: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P16: Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P17: Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
P18: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P19: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narażony wyrób.
P20: Certyfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
P21: Brak możliwości wymiany źródła światła LED.
P22: Brak możliwości wymiany osprzętu sterującego.
P23: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej D
P24: Wyrób spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P25: Wyrób spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.

P26: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowanepowinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ
Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostražitost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Pro dodržení příslušného stupně IP vyberte průměr napájecího kabelu podle průměru kabelové průchodky použité na produktu.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř a/nebo vně místností.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydne. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistící prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřávat nad dopuštěnou teplotu. Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR: Nedívat se přímo do světleného paprsku diody/diod LED. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ocgranou ze skla. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explodující atmosféra, páry nebo chemické výpary atp. Nelze vyměnit světelný zdroj svítidla. V případě poškození světelného zdroje je nutné vyměnit celé svítidlo. Nelze demontovat světelný zdroj a řídící zařízení bez trvalého poškození a ztráty deklarovaného stupně krytí produktu (svítidla).

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ
P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Nominální výkon.
P3: Nominální světelný tok.
P4: Uvedený světelný tok se vztahuje k použitému světelnému zdroji (LED modulu).
P5: Jmenovitá trvanlivost.
P6: Koeficient podání barev.
P7: Barevná teplota.
P8: Výropbek lze používat pouze v objímce s ochranným sklem.
P9: Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený lustr nebo ochranné sklo nebo reflektor.
P10: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojí izolace anebo posílená izolace.
P11: Výrobek utěsněný proti prachu.
P12: Ochrana proti silně tryskající vodě.
P13: Ochrana před mechanickými údery s energií 5J
P14: Lze používat vně i uvnitř.
P15: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů
P16: Výrobek nespolupracuje se regulacemi intensity osvětlení.
P17: Pozor, riziko úrazu proudem.
P18: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
P19: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.
P20: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie.
P21: Světelný zdroj LED nelze vyměnit.
P22: Řídící zařízení nelze vyměnit.
P23: Tento produkt obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti D
P24: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P25: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

P26: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracovávány, utilisovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebovaného elektrozboží. Iinformace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK

URČENIE / POUŽITIE
Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristípenim k montáži sa oboznámte s nívodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá splňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Pre dodržanie príslušného stupňa IP vyberte priemer napájacieho káblu podľa priemeru káblovej priechodky použitej na produkte.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobok na použitie vnútri a/alebo vonku miestností.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA
Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prísun vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Výrobok s nevymeniteľným zdrojom svetla typu dióda/diódy LED. V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobok nehodí na opravu. POZOR! Nedívajte sa do svetelného lúča diódy/diód LED. Výrobok napájajte výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Neprípustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným skielkom. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peľ, voda, vlkosť, vibrácie, orozenie výbuchom, chemické výpary alebo emísie apod. Zdroj svetla svietidla sa nedá vymeniť. Keď sa poškodí (prestane fungovať) zdroj svetla, musí sa vymeniť celé svietidlo. Nie je možné demontovať svetelný zdroj a riadiace zariadenie bez trvalého poškodenia a straty deklarovaného stupňa krytia produktu (svietidla).

VYSVETLÍVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Menovité napätie, frekvencia.
P2: Menovitý výkon.
P3: Menovitý svetelný tok.
P4: Uvedený svetelný tok sa vzťahuje k použitému svetelnému zdroju (modulu LED).
P5: Menovitá trvanlivosť .
P6: Koeficient intenzity farieb.
P7: Teplota farieb.
P8: Výrobok môže byť používaný len v svietidle s ochranným sklom.
P9: Okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazovku, ochranné skielko.
P10: Trieda II. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo spevnenej izolácie.
P11: Prachotesný výrobok.
P12: Ochrana proti vodnému prúdu.
P13: Ochrana proti mechanickým úderom s energiou 5J.
P14: Možno používať v interieroch aj vonku.
P15: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svietidlo (jeho zdroje svetla) môže mať od osvetlovaných miest a objektov.
P16: Výrobok nespolupracuje so zariadeniami stmavujúcimi osvetlenie.
P17: Pozor, riziko zásahu el. prúdom.
P18: Výrobok splňa požiadavky Smerníc Európskej Únie (EU).
P19: Rozmedzie teploty okolia, ktorému môže byť výrobok vystevený.
P20: Prehlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej únie.
P21: Svetelný zdroj LED nie je možné vymeniť
P22: Riadiace zariadenie nie je možné vymeniť.
P23: Tento produkt obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti D
P24: Výrobok spĺňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
P25: Výrobok spĺňa požiadavky technických predpisov platných na Ukrajine.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.

P26: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmejú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utilizácie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestné orgány a predajci tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej Únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY
Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a dalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com.

Kanlux SA Nenesie zodpovednoť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhradzuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU

RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS
A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

SZERELÉS
Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelősségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Az IP megfelelő szintjének fenntartása érdekében a termékben alkalmazott tömszelencéhez kell hozzáilleszteni a tápvezeték átmérőjét.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A termék kültéren és/vagy beltérben használható.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartást a lekapcsolt feszültségnél, a termék lehűlése után kell végezni. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhákkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A terméket lefedni tilos. Biztosítsa a levegő szabad eljutását a termékhez. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A LED dióda/diódák típusú, nem kicserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javításra nem alkalmas. FIGYELEM! A LED dióda / diódák fényáramát hosszabb ideig erőteljesen nézni tilos! A termék kizárólag névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségek körével táplálható. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. A termék kedvezőtlen környezeti körülményekben - por, víz, rezgések, robbanásveszély, vegyi eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható. Nem lehetséges a foglalatban a fényforrást kicserélni. Az egész foglalatot ki kell cserélni amennyiben a fényforrás károsul. A fényforrás és vezérlőberendezés kiszerelése a termék (lámpatest) maradandó károsodását és a nyilatkozat szerinti vízmentességének elvesztését eredményezi.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA
P1: Névleges feszültség, frekvencia.
P2: Névleges teljesítmény.
P3: Névleges fénysugár.
P4: A megadott fényáram az alkalmazott fényforrásra (LED modulra) vonatkozik.
P5: Várható élettartam.
P6: Színvisszaadási tényező.
P7: Színhőmérséklet.
P8: A termék csak a védőüveggel rendelkező foglalatban alkalmazható.
P9: A repedt vagy sérült burát vagy ernyőt, védőüveget azonnal cserélni kell.
P10: II osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramütés elleni védő elemként található még a dupla vagy erősített szigetelés.
P11: Por ellen szigetelt termék.
P12: Védelem a vízsugár ellen.
P13: 5J energiájú mechanikus ütés elleni védelem.
P14: Kültéri és beltéri használatra.
P15: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalata (a fényforrásai) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P16: A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal.
P17: Figyelem, áramütés veszélye áll fenn.
P18: A termék megfelel az Európai Uniós irányelvek követelményeinek.
P19: A termék környezetének hőmérsékleti köre.
P20: A termék Vámunió területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelőségi Tanúsítvány.
P21: A LED fényforrás nem cserélhető.
P22: A vezérlőberendezés nem cserélhető.
P23: A termék D energetikai hatékonyságú fényforrást tartalmaz.
P24: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó előírások követelményeinek.
P25: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó műszaki előírások követelményeinek.

KÖRNYEZETVÉDELEM
Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

P26: Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználódott berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK
A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeiért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

RO/MD

SCOPUL / FOLOSIREA
Produsul destinat utilizării în gospodării şi de uz general.

MONTAJUL
Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citeşte instrucţiună. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acţiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenţia mare. Schematică montajului: a se vedea ilustratii. Înainte de prima utilizare, asiguraţi-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Produsul poate fi conectat la reţea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislaţia de energie. Pentru a menţine nivelul corespunzător al gradului de protecţie IP trebuie potrivit diametrul cablului de alimentare cu diametrul clemei utilizate în produs.

CARACTERSTICE FUNCTIONALE
Utilizaţi numai în interiorul şi/sau la exteriorul.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE
IIntreţinerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu ţesături delicate şi uscate. Nu folosiţi detergenţi chimice. A nu se acoperă produsul. Asigură accesul liber de aer. Produsul poate fi incălzit până la temperaturile ridicate. Produsul cu sursă de lumină non-înlocuite de tip LED / LED-uri. În caz de avarie a sursei de lumină, aparatul nu este potrivit pentru reparaţii. ATENŢIE! A nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Produsul sa alimenteaza exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geam de protecţie cracked. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condiţiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: dirt, praf, apa, umiditate, vibraţii, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc. Înlocuirea sursei de lumină în corpul de iluminat este imposibilă. Trebuie să înlocuiţi întregul corp de iluminat în caz de deteriorare a sursei de lumină. Nu este posibila demontarea sursei de lumina si a panoului de control fara deteriorarea permanenta si pierderea gradului de etanseitate declarat al produsului echipat (corp de iluminat).

EXPLICAREA DE MARCII SI SIMBOLURILE UTILIZATE
P1: Tensiunea nominală, frecvenţă.
P2: Puterea nominală.
P3: Fluxul de lumina nominal.
P4: Fluxul luminos specificat se refera la sursa de lumina utilizata (modul LED).
P5: Rezistenţă nominală.
P6: Indicele de culori.
P7: Temperatura de culoare.
P8: Produsul poate fi utilizat doar cu rama de sticla de protecţie.
P9: Ar trebui să înlocuiţi imediat fisurate sau deteriorate lentile sau ecran de protecţie.
P10: Clasa II. Produsul, în care protecţia împotriva şocurilor electrice îndeplineşte, în afară de izolaţia de bază, aplică izolatie duble sau întărită.
P11: Produsul etanş la praf.
P12: Protecţia împotriva fluxul de apă.
P13: Protecţii la supratensiuni a energiei mecanice 5J.
P14: Utilizaţi numai în interiorul şi exteriorul.
P15: Indică distanţa minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la locurile si obiectele de iluminat.
P16: Produsul nu funcţionează cu dimmers de iluminat.
P17: Atenție! Risc de electrocutare.
P18: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P19: Domeniul temperaturii mediului ambiant, la care poate fi expus produsul.
P20: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producţiei cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.
P21: Nu este posibil sa inlocuiti sursa de lumina cu LED.
P22: Nu este posibil sa inlocuiti panoul de control sau echipamentul de control.
P23: Acest produs este echipat cu o sursa de lumina cu clasa de eficienta energetica D
P24: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)
P25: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplicabile în Ucraina.

PROTECŢIE MEDIULUI
Ai grijă de curăţenia şi a mediului. Vă recomandăm segregarea de deşeuri după ambalajele.

P26: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancţiunea amenzii, nu aveţi posibilitatea să aruncaţi la gunoi ordinar, împreună cu alte deşeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant şi sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Informaţiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autorităţile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziţionează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziţionate în acelaşi fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor ţări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în ţară. Vă recomandăm să contactaţi distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII
Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un şoc electric, leziuni fizice şi alte daune materiale şi nemateriale. Informaţii suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com.

Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecinţele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor dîn acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de introducere a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

SI

NAMEN / UPORABA
Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

MONTAŽA
Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Za zagotovitev ustrezne stopnje IP zaščite, je treba premeru uvodnice, ki je uporabljena v izdelku, prilagoditi premer kabla.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI
Proizvod namenjen notrajni ali/in zunanji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE
Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Proizvod z izvirom svetla (ki ga ne gre zamenjati) o parametrih, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod napajati samo z imenskim tokom ali z tokom z obsegu danih napetosti. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni

pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. Zamenjava vira svetlobe v svetilki ni izvedljiva. V primeru poškodovanja vira svetlobe je treba zamenjati celo svetilko. Vira svetlobe in nadzorne strojne naprave ni mogoče razstaviti brez trajnih poškodb in izgube deklarirane stopnje tesnosti opremljenega izdelka (svetilka).

OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.
P2: Nazivna moč.
P3: Nominalni svetlobni tok.
P4: Navedeni svetlobni tok se nanaša na uporabljeni vir svetlobe (modul LED).
P5: Nominalna trajnost.
P6: Koeficient oddajanja barv.
P7: Barvna temperatura.
P8: Proizvod uporabljajte samo v svetilu z zaščitno šipo.
P9: Prizadet oz. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati.
P10: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.
P11: Prahotesen proizvod.
P12: Zaščita pred curki vode.
P13: Zaščita pred mehaničnimi udarci o moči 5J.
P14: Proizvod namenjen zunanji in notranji uporabi.
P15: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.
P16: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.
P17: Pozor, obstaja tveganje električnega udara.
P18: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P19: Razpon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.
P20: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
P21: Svetlobnega vira ni mogoče zamenjaiti.
P22: Nadzorne strojne opreme ni mogoče zamenjati.
P23: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti D
P24: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).
P25: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnh odpadkov.
P26: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja.Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih elektroničih ali električnih naprav. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajlcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприееме специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. С оглед запазване на правилната степен на защита IP трябва да изберете диаметър на захранващия кабел в съответствие с диаметъра на кабелния щуцер, използван в продукта.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и цлед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Продукт с несменяеми източник на светлината тип диода/диода LED. В случай на нарушене на източник на светлината, продукта не става за поправяне. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др. Подмяна на източника на светлина е невъзможна. Ако източникът на светлина се повреди, трябва да се подмени цялото осветително тяло. Не е възможно да разглобите източника на светлина и контролния панел без да увредите трайно продукта и да загубите декларираната степен на цялост на фабрично оборудвания продукт (осветително тяло).

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Номинална мощност.
P3: Номинален светлинен поток.
P4: Специфичния интензитет на светлината отговаря на източника на светклина (LED МОДУЛ) който се използва.
P5: Номинална трайност.
P6: Индекс на даваните цветове.
P7: Цветна температура.
P8: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стълкло.
P9: Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.
P10: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
P11: Прахонепроницаем продукт.
P12: Защита срещу водни течения.
P13: Защита срещу механични удари с енергия 5J
P14: Може да се използва вътре и извън помещенията.
P15: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P16: Продуктът не работи с димери на светлината.
P17: Внимание, опасност от токов удар.
P18: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).
P19: Температури на околната среда, на която може да бъде изложен продукта.
P20: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз.
P21: Не е възможно да се замени LED източника на светлина.
P22: Не е възможно да се замени контролния панел или контролното оборудване.
P23: Продукта е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас D
P24: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).
P25: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P26: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговиц на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для прменения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабельного ввода, используемого в продукте.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не всматриваться в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Замена источника света в светильнике невозможна. Замените весь светильник в случае повреждения источника света. Отсутствие возможности разобрать источник света и ПРА без необратимого повреждения и потери заявленной степени герметичности укомплектованного изделия (осветительного прибора).

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.
P2: Номинальная мощность.
P3: Номинальная струя света.
P4: Указанный световой поток относится к используемому источнику света (светодиодному модулю).
P5: Номинальная прочность.
P6: Коэффициент цветопередачи.
P7: Температура цвета.
P8: Изделие можно применять только в корпусе с защитным стеклом.
P9: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абажур или экран, защитное стекло.
P10: II Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.
P11: Изделие пыленепроницаемое.
P12: Защита от струящейся воды.
P13: Защита от механических ударов с энегрией 5 Дж.
P14: Можно применять внутри и снаружи помещений.
P15: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P16: Изделие не работает с утемнителями освещения.
P17: Осторожно, опасность поражения электрическим током.
P18: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P19: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.
P20: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.
P21: Светодиодный источник света не подлежит замене.
P22: Аппаратное обеспечение управления не подлежит замене.
P23: Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности D
P24: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.
P25: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.
P26: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Для підтримки належного рівня IP слід підібрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використовуваного в продукті.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відімкненому живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/діоди LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діодів LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібраціх, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо. Заміна джерела світла у світильнику неможлива. Замініть весь світильник в разі пошкодження джерела світла. Неможливо демонтувати джерело світла та контрольне обладнання без постійних пошкоджень та втрати заявленого ступеня герметичності обладнання (світильника).

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.
P2: Номінальна потужність.
P3: Номінальний світловий потік.
P4: Зазначений світловий потік відноситься до використовуваного джерела світла (світлодіодний модуль).
P5: Номінальна тривалість.
P6: Індекс кольоропередачі.
P7: Температура кольору.
P8: Виріб можна використовувати лише в корпусі, що має захисну шибку.
P9: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.
P10: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
P11: Виріб пилонепроникний.
P12: Захист від водяних струменів.
P13: Захист від механічних ударів силою 5 Дж.
P14: Використовується лише всередині і зовні приміщень.
P15: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P16: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.
P17: Обережно, небезпека ураження електричним струмом.
P18: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P19: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.
P20: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
P21: Світлодіодне джерело світла замінити не можна.
P22: Контрольне обладнання замінити не можна.
P23: Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності D
P24: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.
P25: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P26: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti maitinimo laido skersmenį prie įrenginio riebokšlio skersmens.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemainomuoju šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO Negalima įsižiūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkės, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Šviesos šaltinio keitimas šviestuve neįmanomas. Reikia iškeisti visą šviestuvą jei sugenda šviesos šaltinis. Nėra galimybės išardyti šviesos šaltinio ir valdymo įtaiso, nesugadinant ir neprarandant deklaruoto įrengto gaminio (apšvietimo įrenginio) sandarumo laipsnio.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Nominali galia.
P3: Nominalusis šviesos srautas.
P4: Nurodytas šviesos srautas susijęs su naudojamu šviesos šaltiniu (LED modulis).
P5: Nominalioji veikimo trukmė.
P6: Spalvų perteikimo indeksas.
P7: Spalvų temperatūra.
P8: Gaminį galima naudoti tik šviestuve su apsauginiu stiklu.
P9: Reikia tuojau pat pakeisti sutrūkinėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
P10: II klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
P11: Dulkėms nepralaidus gaminys.
P12: Apsauga nuo vandens liūties.
P13: Apsauga nuo mechaninių smūgių, kurių energija 5J.
P14: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.
P15: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P16: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
P17: Dėmesio, elektros smūgio rizika.
P18: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P19: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.
P20: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.
P21: LED šviesos šaltinio pakeisti neįmanoma.
P22: Valdymo pulto ar valdymo įrangos pakeisti neįmanoma.
P23: Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra D
P24: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.
P25: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.
P26: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklapyje: www.kanlux.com.

LV

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti maitinimo laido skersmenį prie įrenginio riebokšlio skersmens.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemainomuoju šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO Negalima įsižiūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkės, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Šviesos šaltinio keitimas šviestuve neįmanomas. Reikia iškeisti visą šviestuvą jei sugenda šviesos šaltinis. Gaismas avotu un vadības ierīci nav iespējams izjaukt bez neatgriezeniskiem bojājumiem un deklarētās hermētiskuma pakāpes zuduma.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Nominali galia.
P3: Nominālā gaismas straume.
P4: Norādītā gaismas plūsma attiecas tikai uz izmantoto gaismas avotu (LED moduli).
P5: Nominalioji veikimo trukmė.
P6: Spalvų perteikimo indeksas.
P7: Spalvų temperatūra.
P8: Gaminį galima naudoti tik šviestuve su apsauginiu stiklu.
P9: Reikia tuojau pat pakeisti sutrūkinėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
P10: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.
P11: Dulkėms nepralaidus gaminys.
P12: Apsauga nuo vandens liūties.
P13: Aizsardzība no mehāniskajiem triecieniem kādu enerģija ir 5J.
P14: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.
P15: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P16: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
P17: Dėmesio, elektros smūgio rizika.
P18: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P19: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.
P20: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.
P21: LED gaismas avots nav nomaināms.
P22: Vadības paneli vai vadības aprīkojumu nav iespējams nomainīt.
P23: Šis produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi D
P24: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.
P25: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.
P26: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklapyje: www.kanlux.com.

EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajanduses ja üldeesmärkideks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tutvu kasutamisejuhendiga. Monteerimistöösid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatut toitlustus energiavõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Vastava IP-klassi säilitamiseks peate valima toitejuhtme, mille läbimõõt vastaks tootes kasutatud drosseli läbimõõdule.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seaded kasutada ruumide sees ja/või väljaspool ruumi.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldus töösid sooritada väljalülitatud toitevooluga. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääsu. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Seade vahetamatu valgusallikaga LED tüüpi diood/dioodid. Valgusallika vigastamise juhul, seade ei sobi parandamisele. TÄHELEPANU! Mitte vaadata pikalt LED dioodi/dioodide valguse allikasse. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pinge vahemikus. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbrsukonna töötingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, jne. Valgusallika vahetamine valgustis on võimatu. Valgusallika kahjustuste korral tuleb kogu valgusti välja vahetada. Valgusallikat ja juhtseadet ei ole võimalik ilma püsivate kahjustuste ja varustatud toote (valgustusseadme) deklareeritud tiheduskao kaotamata lahti võtta.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal pinge, sagedus.
P2: Nominaal võimsus.
P3: Nominaalne valgusoo.
P4: Määratud valgusvoog on seotud kasutatud valgusallikaga (LED-moodul).
P5: Rating`i vastupidavus.
P6: Värvitooni edasi andmise koefitsient
P7: Värvitooni temperatuur.
P8: Toodet võib kasutada ainult keha sees koos kaitseklaasiga.
P9: Tuleb otsekohe väljavahedata pragunenud või vigastatud lambivari või ekraankatte, kaitse klaasi.
P10: II Klass. Seade, kus kaitset elektrilöögi eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.
P11: Seade on tolmukindel.
P12: Kaitse veejugade eest.
P13: Kaitse mehaaniliste löökide eest energiajõuga võrdne 5J
P14: On lubatud kasutada nii seespool, kui ka väljaspool ruumi.
P15: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (selle valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
P16: Toode ei ole sobitatud kaastööks valguse pimendajaga.
P17: Tähelepanu, elektrilöögi oht.
P18: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.
P19: Ümbruskonna temperatuuri vahemik, millega on lubatud mõjutada seadet.
P20: Vastavustunnistus, mis tõendab tootmise kvaliteedi vastavust kinnitatud standartidega Tolliliidu territooriumil.
P21: LED-valgusallikat ei saa asendada.
P22: Juhtriistvara ei saa asendada.
P23: See toode sisaldab energiatõhususe klassi D valgusallikat
P24: Toode vastab Suurbritannias (UK) kehtivate eeskirjade nõuetele.
P25: Toode vastab Ukrainas kehtivate tehniliste eeskirjade nõuetele.

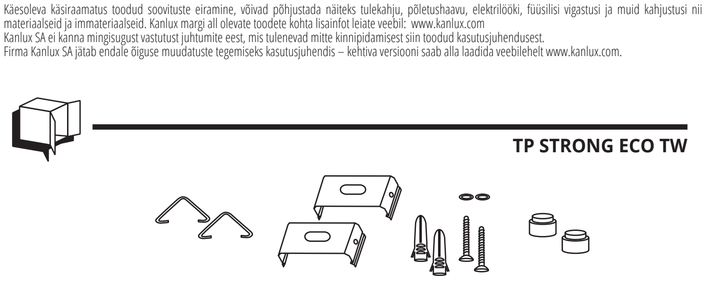
KESKONNAKAITSE

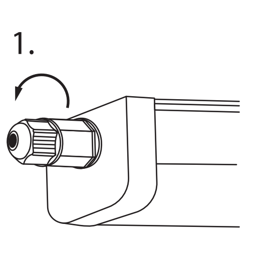
Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni
P26: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljavisata tavalisse prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostetavad samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

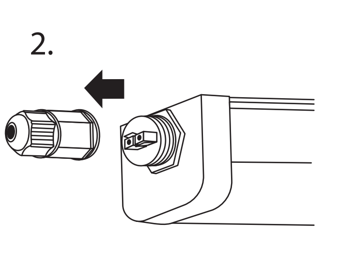
MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

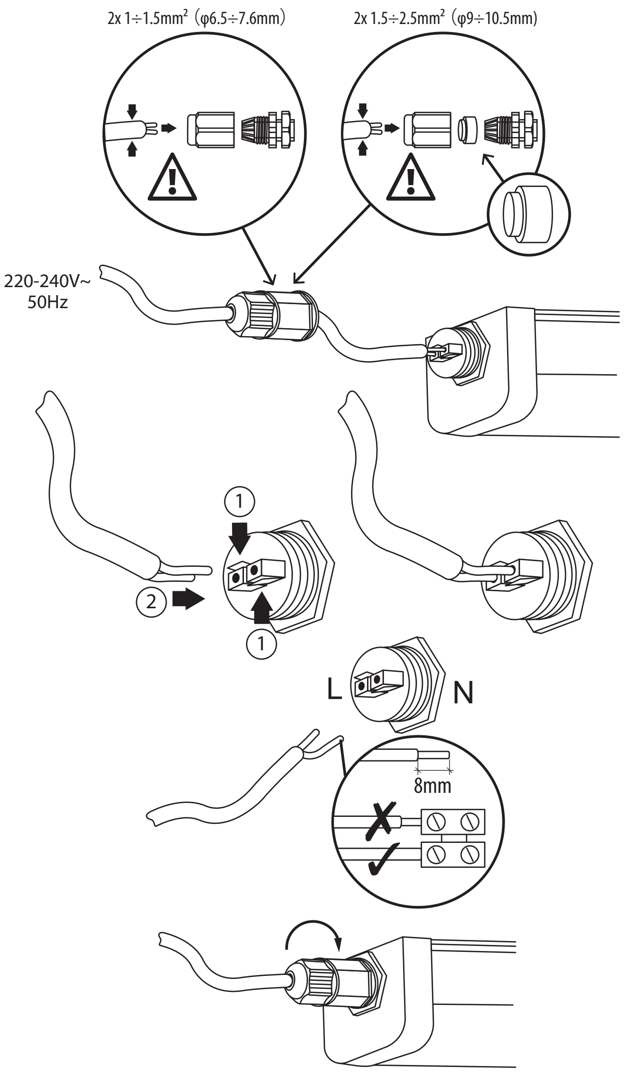
Käesoleva käsiraamatus toodud soovituste eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfot leiate veebil: www.kanlux.com
Kanlux SA ei kanna mingisugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest.
Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.

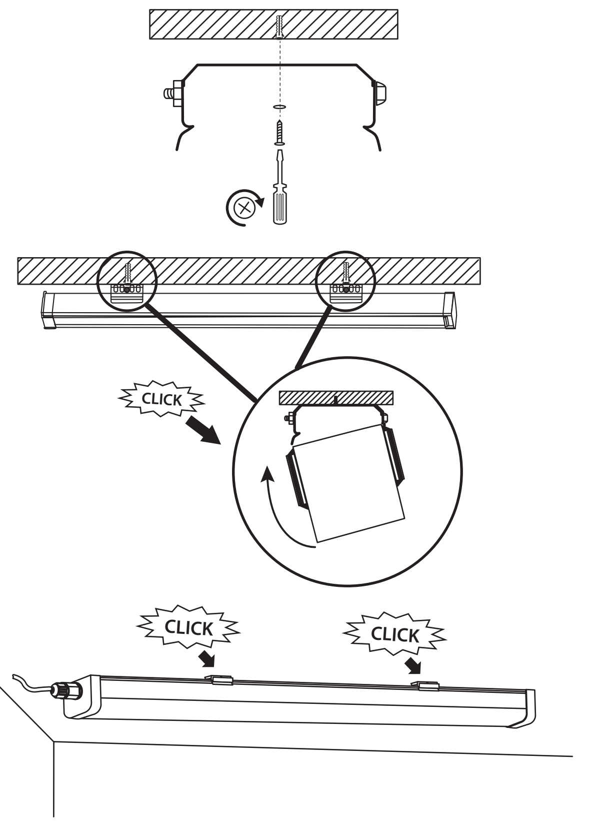
TP STRONG ECO TW



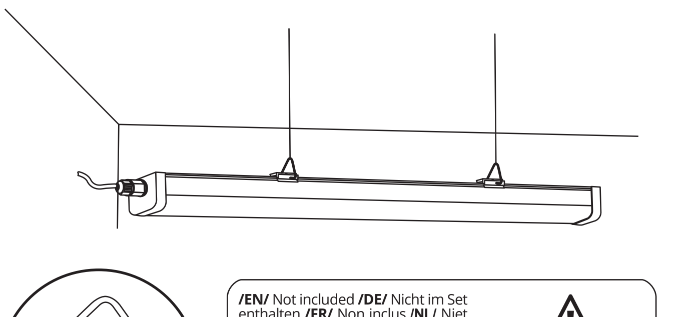


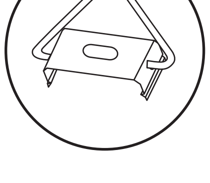




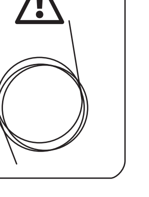


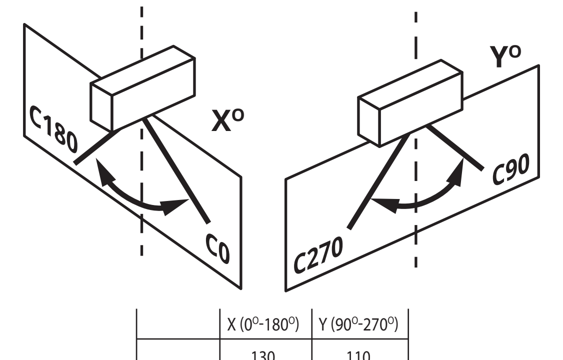
OPTION





/EN/ Not included **/DE/** Nicht im Set enthalten **/FR/** Non inclus **/NL/** Niet inbegrepen **/IT/** Non incluso nel kit **/PL/** Nie ma w zestawie **/CZ/** Není součástí sady **/SK/** Nie je súčasťou balenia **/HU/** A készlet nem tartalmazza **/RO/MD/** Nu este inclus în set **/SI/** Ni v setu **/BG/** Не е включен в комплекта **/RU/BY/** Нет в комплекте **/UA/** Немає в комплекті **/LT/** Nėra rinkinyje **/LV/** Nav ieklauts komplektā **/EE/** Ei ole komplektis





	X (0°-180°)	Y (90°-270°)
	130	110